

5. отъ всадѣ ми е —, *vn.* nager en grande eau; || *fam.* comme un coq en pâte; 6. — дошълъ гостянинъ, *s.* un bienvenu; 7. — сте дошле! *adv.* soyez le bienvenu; 8. — и зълъ, moitié figue, moitié raisin; 9. — ми е, *vn.* se féliciter; 10. не може по —, le mieux du monde; 11. нѣ тай — както, inférieurement à; 12. по —, mieux (*pour* plu bien), plutôt; 13. бывамъ по —, *vn.* valoir mieux; 14. по — е, il vauх mieux; 15. за по —, *adv.* à l'envi, à qui mieux mieux; 16. колкто са може по — или твърдѣ —, a mieux le mieux du monde; 17. отъ часть на часъ по —, de mieux en mieux; 18. по — както, *adv.* supérieurement à; 19. по — отъ всичко, surtout, uniquement; || *и* най —, sur toutes choses; 20. сторете —, *adv.* de grâce; 21. — съмъ, *vn.* se porter bien.

Добывамъ (*дѣца*), *vn.* enfanter, procréer, accoucher; 1. (*придобывамъ*), gagner; 2. (*повбрене*), s'accréditer; 3. (*страсть къ мѣ*), s'affoler de; 4. добыла (*за родителка*), être délivré.

Добыване, *sm.* la procréation, enfantement *m*; || (*за жена*), la délivrance, accouchement *m*; || *fig.* coup de filet *m*.

Добывателенъ, *adj.* lucratif; —лно, —ivement.

Добывачъ, *ка, s.* gagneur, euse; un aliénataire.

Добывка и При —, *sf.* le bénéfice, la rente, le product, profit, gain *m*, utilité *f*, revenu *m*, revenant-bon *m*; 1. l'intérêt *m*, acquêt, bon *m*, quintessence *f*, parti, lucre, émollement *m*, appoint *m*, capture *f*, butin *m*; 2. (*процентъ*), *Com.* le pourcent, l'intérêt *m*, le boni; 3. *fig.* le compte, la curée; 4. отъ — на —, *Com.* intérêts des intérêts ou — composé; 5. на —, l'arrière change *m*; 6. гладенъ за —, *fig.* âpre à la curée; 7. давамъ пары съ —, *va.* faire travailler son argent; 8. даване пары съ —, la collacation; 9. на доживотна —, à fonds perdus *m*; 10. получевамъ добра —, *va. fam.* faire vendanges *f*. 11. смѣтка отъ — на —, l'anatomisme *m*; 12. приетель за промѣняване —, un conversioniste.

Добывкы, *sf. pl.* les fruits *m*.

Добывна работа, *sf. fig.* vache à lait, *f*.

Добывчена цѣна, *sf.* le denier. [percentage.

Добывченъ сборъ (*на сумма*), *sm. Com.* le

Добытакъ, *sm.* le bétail (*pl.* bestiaux), la bête, animal *m*, la brute ou bête brute; 1. (*за конь*), bête chevaline; 2. *fig.* une pièce de bétail; 3. брва rogать —, une pièce de bétail; 4. въдене —, éducation du bétail, *f*; 5. даване — за пасене на село и даденый — за, *Jur.* le cheptel et cheptel; 6. поемникъ на — за пасене на село, *Jur.* un cheptelier; 7. запиране — за олавяне въ нивя, *Jur.* mettre en fourrière *f*; 8. правя тѣ — цы, *va.* bestialiser.

Доведеникъ, *sm.* le beau-fils.

Доведеница, *sf.* la belle-fille.

Доведенъ братъ, *sm.* le demi-frère; || —на сестра, *sf.* la demi-sœur.

Довождамъ (*изново*), *va.* ramener.

Довождачъ (*на подоячкы*), *sm.* un meneur.

Доволенъ, *adj.* suffisant, opulent; 1. *Théol.* congru; —лно, —ûment; 2. — съмъ, *vn.* se louer de; 3. бывамъ —, *vn.* suffire; 4. доволно е, *v. imp.* suffit, il suffit.

Доволно, *adv.* assez, suffisamment, à ou en suffisance, au long, tout au long, 'hela; || *fam.* par-dessus les yeux.

Доволность, *sf.* la suffisance, opulence *f*.

Доволство, *sm.* la suffisance.

Доволствувамъ, *va.* subvenir.

Довършевамъ, *va.* finir, achever, consommer.

Довършеване, *sm.* l'achèvement *m*.

Довършевачъ, *sm.* un consommateur.

Довършане, *sm.* la consommation.

Довършенъ, *adj.* achevé, consommé.

Довѣрявамъ, *va.* accréditer.

Довѣренность, *sf.* la faveur.

Догаждамса и —говеждамса, *vr.* soupçonner, se douter de, conjecturer.

Догаждане и —говеждане, *sm.* le doute, le soupçon; || *fig.* le tact.

Догма, *sf.* le dogme.

Догматически, *adj.* dogmatique; —скы, —ment.

Догматическо писало, *sm.* le dogmatique.

Догматикъ, *sm.* un dogmatiste.

Догръ (*рыболовна ладия*), *sm. Mar.* le dogre.

Догъ (*самсонъ пкъсъ*), *sm.* le dogue.

Додадка, *sf.* l'allonge *f*, le comble.

Додѣ (*доклѣ*), *adv.* où.

Додѣвамъ, *va.* inquiéter, incommoder, gêner, déplaire, lasser; 1. contrarier, chicaner, molaster, assomer, deîner, obséder, vexer; 2. (*пѣкому*), peser sur le coeur; || *fam.* juguler, rabrouer; 3. *fig.* assassiner, assieger, choquer; 4. *pop.* scier.

Додѣване, *sm.* le mécontentement, la contrariété, molestation, importunité *f*; || докарвамъ —, *va.* mécontenter.

Додѣвателенъ, *adj.* incommode, importun, vexatoire; || *fam.* vexant, guignonant; || *pop.* scient.

Додѣвенъ, *adj.* contrariant.

Доене, *sm.* la nourriture; 1. *Méd.* la lactation; 2. (*дѣте*), l'allaitement *sm*; 3. (*кравя*), la traite.

Дождство, *sm.* le dogat.

Дождъ (*началникъ у Венеция и Генуя*), *sm.* un doge; || санъ на —, le dogat; || жена му на —, une dogaresse et dogesse.

Доза (*лѣкъ*), *sf.* la prise.

Дозволявамъ, *va.* concéder, comporter, acquiescer à.

Дойно кравя, *sf.* vache laitière ou à lait, *f*.

Доя, *va.* nourrir; || (*подоявамъ дѣтенце*),